

Meditation on today's readings:

"Jesus, full of the Holy Spirit, then returned from the Jordan and was conducted by the Spirit into the desert for forty days, where He was tempted by the devil. During that time He ate nothing."

Luke 4:1-2

Lent is a march with a destination of the renewal of our baptismal promises at all the Easter Sunday Masses in the world.

Jesus' forty days in the desert prefigure Lent. The Holy Spirit led Jesus into the desert (Lk 4:1), where He fasted for forty days (Lk 4:2) and refused to doubt that He was the beloved Son of God the Father (cf Lk 3:22; 4:3, 9). Thus, Lent is Trinitarian, and its destination is Trinitarian, for when we renew our baptismal promises, we profess our faith in God the Father, and the Son, and the Holy Spirit.

Lent is a time of waging special warfare against the devil (Lk 4:2) by imitating Jesus' forty-day fast (see Mt 17:21, NAB). This is especially appropriate, for when we renew our baptismal promises at Easter, we reject Satan, all his works, and all his empty promises.

Ask the Holy Spirit what He has planned for you this Lent. He knows the best route for you to reach your destination, the renewal of your baptismal promises this Easter. The Holy Spirit will give you the power to make decisions and sacrifices necessary to reach Lent's destination and to live your Baptism in total love, abandonment, and joy. Let the Spirit lead you into a Lent that leads you to fullness of baptismal life.

Prayer: Father, may I celebrate Lent with zeal.

Promise: "For if you confess with your lips that Jesus is Lord, and believe in your heart that God raised Him from the dead, you will be saved." (Rm 10:9)

Praise: Praise and honor to You, Lord, Love, Life, Jesus Christ!

Taken from "One Bread, One Body"

Meditación sobre las lecturas de hoy:

"Jesús, lleno del Espíritu Santo, regresó de las orillas del Jordán y fue conducido por el Espíritu al desierto, donde fue tentado por el demonio durante cuarenta días. No comió nada durante esos días"

Lucas 4:1-2

La Cuaresma es una marcha con el destino de renovar nuestras promesas bautismales en todas las Misas del Domingo de Pascua en el mundo.

Los cuarenta días de Jesús en el desierto prefiguran la Cuaresma. El Espíritu Santo condujo a Jesús al desierto (Lc 4:1), donde ayunó durante cuarenta días (Lc 4:2) y se negó a dudar que Él era el Hijo amado de Dios Padre (ver Lc 3:22; 4:3, 9). Por lo tanto, la Cuaresma es trinitaria, y su destino es trinitario, porque cuando renovamos nuestras promesas bautismales, profesamos nuestra fe en Dios Padre, Hijo, y Espíritu Santo.

La Cuaresma es un tiempo para librar una guerra especial contra el diablo (Lc 4:2) al imitar el ayuno de cuarenta días de Jesús (ver Mt 17:21). Esto es especialmente apropiado, ya que cuando renovamos nuestras promesas bautismales en la Pascua, rechazamos a Satanás, todas sus obras y todas sus pompas.

Pregúntale al Espíritu Santo qué ha planeado para usted en esta Cuaresma. Él conoce la mejor ruta para que llegue a su destino: la renovación de sus promesas bautismales esta Pascua. El Espíritu Santo le dará el poder de tomar decisiones y hacer los sacrificios necesarios para alcanzar el destino de la Cuaresma y vivir su Bautismo en amor, abandono y alegría total. Deje que el Espíritu lo conduzca a una Cuaresma que lo lleve a la plenitud de la vida baptismal.

Oración: Padre, que celebre la Cuaresma con celo.

Promesa: "Porque si confiesas con tu boca que Jesús es el Señor y crees en tu corazón que Dios lo resucitó de entre los muertos, serás salvado" (Rom 10:9).

Alabanza: ¡Alabanza y honra a Ti Señor, Amor, Vida, Jesucristo

Tomado de "Un Pan Un Cuerpo"

March 10/ Marzo 2019
First Sunday of Lent/ Primer Domingo de Cuaresma

SACRAMENTAL PREPARATION
PREPARACION DE SACRAMENTOS

Baptism Preparation
Preparación Bautismal

1st Saturdays at 3pm in the Parish Hall
Primer Sábado 3pm En el Salón Parroquial.

Marriage Preparation
Preparación Para Matrimonio

Fridays/*Viernes* 6pm in February, June & October
 Call the office 6 months before the Wedding *Llamar a la oficina 6 meses antes de la Boda.*

RCIA~Adult Sacramental Preparation
Preparación Sacramental para Adultos

Wednesdays/*Miercoles* 5pm English
 Saturdays/*Sabado* 7am *Español*
 Tuesdays/*Martes* 7pm *Español*

Let us Pray for our Sick and Suffering
Oremos por nuestros enfermos
y por los que sufren

Robert Adams
 Bevin Annis
 Cheryl Baker
 Sharon Blair
 Fr. Camillus Blazak
 Neelis & Bernice Braud
 Bill Bullock
 Amanda Cameron
 Maria Elsa Casas
 Maria Theresa I. Castro
 Maxie Cox
 Margaret Czajkowski
 Nell Dornhecker
 Mason Farley
 Fran & Joe Flaherty II
 Jairo Gamez
 Ralph & Elena Gilbreath
 Paula Goza
 Robin Gillespie
 Francisco Gomez
 Javier Gonzalez
 Julio Herrera-Gutierrez
 Judy Hodges
 Carmelita Isidoro
 Olive Jones
 Kathy & Rick Kuhn
 Maria Ofelia Lemus
 George Mager
 Jill Mager
 Matthew Maupin
 Shelby McIntyre
 Jeniffer Mckenzie
 Beatriz Medrano

Joshua Mendez
 John & Carolyn Meyer
 Anali Monroy-Trejo
 Kenny Moon
 Nestor Morales
 Mary Nichols
 Fidelina Olvera-Gamez
 Don & Marian Payant
 Oralia Perez
 Cynthia Philips
 Patty Philips
 Archie Quizon
 Imelda Ramirez-Reya
 Dionicio Ramon
 Aubrey Scranton
 Rafael Silva-Hernandez
 Connor Shankles
 Wally Sunderman
 Annette Sunderman
 Edwin Tomas
 Harry Tucker
 Juan Vargas Lopez
 Penny Vaughn
 Magdaleno Vilorio
 Rita K. Whala-McDonald
 Molly Wells
 Daniel Wilson
 Erby Wooten



WELCOME TO OUR LADY OF THE VALLEY

If you are new to our parish, we hope that you will find our parish a place where your faith will be nourished and a place where you will share your special gifts with our parish family. Your prayers, your presence and your talents are most welcome.

Registrations forms can be found in the vestibule by the bulletin board or in the Church Office.

PARISH CONTACTS
CONTACTOS PARROQUIALES

- Secretary/Secretaria**.....Vicki Wilkins
 256-845-4774, olvfp@farmerstel.com
- Receptionist/Recepcionista**.....Susana Herrera
 256-845-4774, olvfpsec@farmerstel.com
- Bulletin editor/ Editora de Boletin** Betty Guzman
 256-845-4774, olvfpbulletin@farmerstel.com
- Director of Religious Education (K-8)**.....Micheal Speyrer
 256-979-1831 or 256-979-1592, olvfpdre@farmerstel.com
- Hispanic Ministry/Ministerio Hispano**.....Maria del Consuelo
 256-979-1450, olvhm@farmerstel.com
- Maintenance/Mantenimiento**.....Paul Semmens
 256-361-4580, epaulsemmens@gmail.com
- Confirmation/High School Ministry**.....Christina Semmens
 256-603-0225, semcsem@aol.com
- Catecismo Para Adultos, Español**.....Maria Perez
 256-630-9630
- RCIA/Adult Sacraments in English**.....Fr. Mark Spruill
 256-979-1475
- Catholic Women's Club**.....Kathy Kuhn, 256-418-0829
- Cursillo in English**.....Diane McMullan, 256-996-8852
- Cursillo en Espanol**.....Antonio Guzman, 205-405-1047
- Crecimiento Hombres**.....Brigido Martinez, 256-868-0322
- Crecimiento Mujeres**.....Matilde Gomez, 256-630-7258
- Grupo de Oración-Ft. Payne**.....Blanca Morales, 256-996-0924
- Grupo de Oración-Collinsville**.....Alfonso Segura, 256-516-2309
- Young Adults/Jovenes Adultos**...Maria y Jesus Jose, 256-465-1311
- Knights of Columbus**.....Jason Shores 256-418-5234
- Pastoral Council/Concejo Pastoral**.....Joe Flaherty, 256-899-3315
- Bread of Life/Pan de Vida**.....Linda Murray, 256-844- 9814
- Food Pantry/Almacén de Comida**.....Tom Mager, 256-996-9585
- San Rafael Ministry**.....Jasmin Lopez 256-418-0162

March 10/ Marzo 2019
First Sunday of Lent/ Primer Domingo de Cuaresma

RELIGIOUS EDUCATION (K-8)
EDUCACIÓN RELIGIOSA

There will be a **Parent's Meeting** after each of the masses **Saturday March 16th and Sunday March 17th**, for all parents who's children will be making First Communion in May.

Habrá una **Reunión de Padres** después de cada una de las misas el **Sábado 16 de Marzo y el Domingo 17 de Marzo**, para todos los padres cuyos hijos harán la primera comunión en Mayo.



Office Hours/ Horas de Oficina:
Monday/Lunes-Friday/ Viernes 10am-4pm.
Wednesday/Miércoles 10am-7pm

Office/ oficina: 256-979-1831
olvfpdre@farmerstel.com

HISPANIC MINISTRY
MINISTERIO HISPANO

PRAYER GROUP / GRUPO DE ORACIÓN

The Hispanic Catholic Charismatic Renewal Prayer Group invites you to join every Sunday in Fort Payne at the Sanctuary at 5pm and at the House of Prayer in Collinsville at 5:30pm.

El Grupo de Oración de la Renovación Carismática Católica Hispana le invita a unirse cada Domingo en Fort Payne en el Santuario a las 5pm y en Collinsville en la Casita de Oración a las 5:30pm

MEN AND WOMEN BIBLE STUDY
ESTUDIO BIBLICO PARA HOMBRES Y MUJERES

Every Friday at 6pm at the New RE Building
Cada Viernes a las 6pm en el Nuevo Edificio de ER

BAPTISMS / BAUTISMOS

Baptism classes will be Saturday April 6, 2019 at 3pm in the Parish Hall. Registrations at the Parish Office.

Clases Pre-Bautismales serán el Sabado 6 de Abril 2019 a las 3pm en el Salon Parroquial. *Registraciones en la Oficina de la Parroquia.*

HIGH SCHOOL MINISTRY
MINISTERIO DE LA ESCUELA SECUNDARIA
Christina Semmens, 256-603-0225

Confirmation

Confirmation 1 Small Groups
Mondays, 5:30pm-7:15pm
Begin in Church, then in Small Groups

Mon Mar 11 Small Groups Meet
Mon Mar 18 Small Groups Meet
Mon Mar 18 NO SMALL GROUPS

Next Confirmation 2 Preparation Mtg
TOMORROW, March 11, 7:15-8:00pm

High School Ministry Youth Group Events
Next Youth Group Meeting, Wed, March 20, 5:45-7pm
Trip to Winter Music Jam Atlanta, Sat, Mar 16th
Permission forms are available in the vestibule.

Ignite Your Torch Youth Conference
July 11-14, 2019, Huntsville
Applications are due **April 1st**

Confirmación

Confirmación 1 Grupos pequeños
Lunes, 5:30 pm - 7:15 pm
Comienza en la Iglesia, luego en Grupos Pequeños

Lun Mar 11 Grupo Pequeños en Session
Lun Mar 18 Grupo Pequeños en Session
Lun Mar 25 NO GRUPO PEQUEÑOS

Siguiente Confirmación 2 Reunion de Preparación
MAÑANA, Lunes 20 de Marzo, 7:15-8:00pm

Eventos del Grupo Juvenil
Próxima reunión de Grupo Juvenil, Miércoles, 20 Mar 5:45-7pm
Viaje a Winter Music Jam Atlanta, Sábado 16 de Marzo
Los formularios de permiso están disponibles en el vestibulo.
Enciende tu Antorcha Conferencia de Jóvenes 11-14 de Julio de 2019, Huntsville.
Las solicitudes deben presentarse **el 1 de Abril.**

ADULT SACRAMENTAL PREPARATION
PREPARACION SACRAMENTAL PARA ADULTOS

RCIA (English)

RCIA continues every Wednesday in the Parish Hall at 6pm for anyone interesting in becoming Catholic, wanting to learn more about the Faith, or if you are missing any sacraments.

Catecismo de Adultos
(Español)

Las clases de Sacramentos para Adultos continúan los Sabados de las 7-9am O los Martes de las 7-9pm.

Además, cualquiera que desee actuar como patrocinador de cualquiera de estos adultos que se prepararán la Confirmación, por favor vanga a la oficina y regístrese. Se le pedirá que asista a algunas de las clases con los candidatos.

MASS INTENTIONS

MAR 9 **SATURDAY/ SÁBADO**
No Mass/ No Hay Misa

MAR 10 **SUNDAY/ DOMINGO**
10am Mass (English)
Intention: Florentina Quizon +
1pm *Misa (Español)*
Intencion: Juan Vargas Lopez

MAR 11 **MONDAY/ LUNES**
No Mass/ No Hay Misa

MAR 12 **TUESDAY/ MARTES**
5pm Mass (English)
Intention: Fr. Howard Moussier +

MAR 13 **WEDNESDAY/ MIÉRCOLES**
5pm Mass (Bilingual)
Intention: Francisco Razo +

MAR 14 **THURSDAY/ JUEVES**
6pm Mass
Intention: Wally & Annette Sunderman

MAR 15 **FRIDAY/ VIERNES**
9am Mass
Intention: Rev. Edward Markley +

MAR 16 **SATURDAY/ SÁBADO**
6pm Mass
Intention: Fr. Jim Handerhan

MAR 17 **SUNDAY/ DOMINGO**
10am Mass (English)
Intention: Pat & Katherine McNally +
1pm *Misa (Español)*
Intencion: Shelby McIntyre

SCRIPTURE READINGS

MAR 9
Isaiah/ *Isaías* 58:9-14; Psalm/ *Salmo* 86; Luke/ *Lucas* 5:27-32

MAR 10
Deuteronomy/ *Deuteronomio* 26:4-10; Psalm/ *Salmo* 91;
Romans/ *Romanos* 10:8-13; Luke/ *Lucas* 4:1-13

MAR 11
Leviticus/ *Levítico* 19:1-2,11-18; John/ *Juan* 6:63; Matthew/ *Mateo* 25:31-46

MAR 12
Isaiah/ *Isaías* 55:10-11; Psalm/ *Salmo* 34; Matthew/ *Mateo* 6:7-15

MAR 13
Jonah/ *Jonás* 3:1-10; Psalm/ *Salmo* 51; Luke/ *Lucas* 11:29-32

MAR 14
Esther/ *Ester* 4:12,14-16,23-25; Psalm/ *Salmo* 138; Matthew/ *Mateo* 7:7-12

MAR 15
Ezekiel/ *Ezequiel* 18:21-28; Psalm/ *Salmo* 130; Matthew/ *Mateo* 5:20-26

MAR 16
Deuteronomy/ *Deuteronomio* 26:16-19; Psalm/ *Salmo* 119;
Matthew/ *Mateo* 5:43-48

MAR 17
Genesis/ *Génesis* 15:5-12,17-18; Psalm/ *Salmo* 27;
Philippians/ *Filipenses* 3:17-4:1; Luke/ *Lucas* 9:28-36

WEEK AT A GLANCE/ SEMANA DE VISIÓN

MARCH/MARZO 10-17

March 11 *Marzo* Monday/ *Lunes*

5:30-6pm Adoration/ *Adoracion*
6-7:15pm Confirmation prep and First Communion/ *Preparacion de Confirmacion y Primera Comunion*
6pm ESL Classes/ *Clases de Ingles*

March 12 *Marzo* Tuesday/ *Martes*

11am Bread of Life/ *Pan de Vida*
7pm Young Adults/ *Adultos Jovenes*
7pm K of C Round Table/ *C de C Mesa Redonda*
7-9pm Adult Sacramental prep (Spanish)/ *Preparacion de Sacramentos para Adultos*

March 13 *Marzo* Wednesday/ *Miercoles*

6pm RCIA
6pm Family Catechesis/ *Catequesis Familiar*

March 14 *Marzo* Thursday/ *Jueves*

6pm ESL Classes/ *Clases de Ingles*
6pm K of C 3rd Degree/ *C de C 3^{er} Grado*

March 15 *Marzo* Friday/ *Viernes*

5pm Fish Fry/ *Pez Frito*
6pm Stations of the Cross / *Estaciones de la Cruz*
6pm Bible Study (Spanish)/ *Estudio Biblico*
6:30pm Lenten Bible Study/ *Estudio Biblico de Cuaresma*

March 16 *Marzo* Saturday/ *Sabado*

7am-9am Adult Sacrament prep (Spanish)/ *Preparacion de Sacramentos para Adultos*

March 17 *Marzo* Sunday/ *Domingo*

11:15am RE (K-8)/ *ER (K-8)*

March 10/ Marzo 2019
First Sunday of Lent/ Primer Domingo de Cuaresma

PARISH SPIRITUAL FORMATION
FORMACIÓN ESPIRITUAL PARA PARROQUIA

Weekly Adoration
Mondays from 5:30-6pm.

Upcoming Events

EVERY FRIDAY OF LENT

Knights of Columbus Fish Frys
5-6pm, Parish Hall

Stations of the Cross, 6pm, Church

Lenten Bible Study, 6:30-8pm, RE Bldg
~~~~~

***Adoración Semanal los***  
***Lunes de 5:30-6pm.***

**Próximos Eventos**

**TODOS LOS VIERNES DE CUARESMA**

**Caballeros de Colón Pescado Frito**  
**5-6pm, Salón Parroquial**

**Estaciones de la Cruz, 6pm, Iglesia**

**Estudio Bíblico de Cuaresma, 6:30-8pm,**  
**Edificio de ER**

**FORMED HIGHLIGHT OF THE WEEK**

- Check out the "Community" page at the bottom of your FORMED app when you log in to get easy Access to the parish "picks of the week"!
- TO deepen your faith, watch Episode Nine, "Receive the Holy Spirit" of the *Echo* series by Bishop Donald Hying.
- **NO CODE NEEDED ANYMORE!** Simply go to **[www.olvfortpayne.formed.org](http://www.olvfortpayne.formed.org)** and you can create your account to get immediate access to FORMED.

***FORMED PUNTOS A DESTACAR ESTA SEMANA***

- *¡Mira la página de "Comunidad" en la parte inferior de tu aplicación FORMED cuando te conectas para obtener acceso fácil a las "selecciones de la semana" de la parroquia!*
- *PARA profundizar su fe, vea el Episodio Nueve, "Reciba el Espíritu Santo" de la serie Eco del Obispo Donald Hying.*
- **NINGÚN CÓDIGO NECESARIO!** *Simplemente vaya a **[www.olvfortpayne.formed.org](http://www.olvfortpayne.formed.org)** y puede crear su cuenta para obtener acceso inmediato a FORMED.*

**VOCATIONS/VOCACIONES**

Please continue pray for vocations to the priesthood, religious, married and consecrated life.  
If you are interested in learning more about either the priesthood or religious life, pick up a copy of the VISION magazine located in the vestibule for more information.

*Por favor, continuen orando por las vocaciones al sacerdocio, a la vida religiosa, casada y consagrada. Si está interesado en obtener más información sobre el sacerdocio o la vida religiosa, obtenga una copia de la revista VISION ubicada en el vestíbulo para obtener más información.*

~~~~~

Please continue to pray for the unborn and that life be protected from conception to natural death

40 Days for Life Prayer Campaigns
40 Days for Life Prayer Campaigns are happening NOW through April 14th in Birmingham AND Huntsville
If you desire to be a part of these efforts, go to: 40daysforlife.com to find exact times and locations



Por favor, continúe orando por los no nacidos y que la vida esté protegida desde la concepción hasta la muerte natural.

Campañas de Oración de 40 Días por la Vida.
Las Campañas de Oración de 40 Días por la Vida están ocurriendo DESDE AHORA hasta el 14 de Abril en Birmingham Y Huntsville
Si desea ser parte de estos esfuerzos, vaya a: 40daysforlife.com para encontrar los horarios y lugares exactos

Annulments

If you need information about an annulment of a marriage (Civil or by the Church), please come to the Parish Office to talk with Mrs. Vicki Wilkins.

Anulaciones

Si necesitas informacion acerca de la Anulación de un Matrimonio (Civil o por la Iglesia), por favor vengán a la oficina Parroquial para ponerse en contacto con la Señora Vicki Wilkins.

March 10/ Marzo 2019
First Sunday of Lent/ Primer Domingo de Cuaresma

INSPIRATION FOR THE WEEK

Temptation is a part of our lives. Even Jesus wrestled with temptation. Our faith tells us that we are meant to live our lives in service of God's kingdom. Yet, we often find ourselves pursuing our own desires rather than God's. The Gospel clearly tells us that true power is found in the embrace of virtue - living lives of non-violence, mercy, and forgiveness. Yet, we still are not convinced and seek things that will hurt us and retaliate against those who harm us. When Jesus faced temptation, he found security in who he was, which firmly rooted him in his mission and gave him the determination to trust in God. We, too, must learn to find security in our identity as a son or daughter of God, to live out our mission rooted in that truth, and to be confident in God's abiding presence

INSPIRACIÓN DE LA SEMANA

La tentación es parte de nuestras vidas. Incluso Jesús luchó con la tentación. Nuestra fe nos dice que estamos destinados a vivir nuestras vidas al servicio del reino de Dios. A pesar de eso, a menudo nos encontramos persiguiendo nuestros propios deseos en lugar de los de Dios. El Evangelio nos dice claramente que el verdadero poder se encuentra en la aceptación de la virtud: vivir vidas de no violencia, de misericordia y perdón. Sin embargo, todavía no estamos convencidos y buscamos cosas que nos lastimaran y tomamos represalias contra quienes nos hacen daño. Cuando Jesús enfrentó la tentación, encontró seguridad en quién Él era, lo que lo arraigó firmemente en su misión y le dio la determinación de confiar en Dios. Nosotros también debemos aprender a encontrar seguridad en nuestra identidad como hijo o hija de Dios, a vivir nuestra misión enraizada en esa verdad y a confiar en la presencia permanente de Dios.

Taken from/Tomado de "4LPI"

Lent Food Drive

The Parish Lenten food drive begins TODAY, March 10. All of the items donated remain in our parish Food Pantry. Please be generous and help those ones in need. Please do not donate items that have expired. Lets have a great start to this Lenten season and follow the steps that Christ has showed us !

Colecta de alimentos

La Colecta de alimentos para la Cuaresma de la parroquia comienza HOY, 10 de Marzo. Todos los artículos donados permanecerán en la despensa de alimentos de nuestra parroquia. Por favor sea generoso y ayude a los necesitados. Por favor no donen artículos que hayan caducado. ¡Tengamos un gran comienzo para esta temporada de Cuaresma y sigamos los pasos que Cristo nos ha mostrado!



Offertory Collection/Colecta de Ofertorio
February/Febrero 25-March/Marzo 3

Weekend offertory/Ofertorio fin de semana	\$4,880.
2nd Collection: Building Fund 2da Colecta: Fondo de Construcción	\$1,519.
Daily Mass Collection/Colecta de Misa Diaria	\$132.

Second Collection/Segunda Colecta

Today- Black & Indian Missions
Hoy - Misiones Indígenas y Afroamericanas

Next Week - Utilities
Próxima Semana- Utilidades

Please show respect and reverence at Mass
by being punctual and being dressed appropriately for Church.
Let's do our best for God!

Por favor muestren respeto y reverencia en Misa
siendo puntuales y vestidos adecuadamente para la Iglesia .
Hagamos lo mejor que podamos para Dios!

Lenten Prayer: Dear Lord, as I make my Lenten journey with You, send me Your Spirit, help me to give of myself, help me to fast and pray, so that I may know You and serve You better. Let me be renewed through my journey to share Your grace with the world. Amen

Oración de Cuaresma: Querido Señor, mientras hago mi viaje de Cuaresma contigo, envíame Tu Espíritu, ayúdame a dar de mí mismo, ayúdame a ayunar y orar, para que pueda conocerte y servirte mejor. Déjame ser renovado a través de mi viaje para compartir tu gracia con el mundo. Amén